

标配无线电，
高配无线电



JOHN DEERE

操作手册

标配无线电和高配无线电，MY18 机型

OMAL226496 版本 K7 (CHINESE)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

世界通用型
PRINTED IN U.S.A.



简介

前言

用户须认真阅读本手册，正确掌握无线电系统的操作方法。本《操作手册》可能还提供有其他语言版本（请与约翰·迪尔经销商联系订购）。

本手册是本机必不可少的组成部分。转售本机时，应将本手册随机一同转让。

请将产品识别号（**P.I.N.**）抄写在“技术规格”一节中的空白处。请准确记录各个编号。如果机器被盗，则这些编号可作为追踪机器的关键证据。因此，也建议将该编号记录下来。

OULXBER,0002972-14-09FEB16

目录

	页		页
识别图和功能		ID3 标签	30-1
识别图	00-1	连接 USB 数据载体并启动 MP3 模式	30-1
安全须知和通用信息		打开/关闭滚动曲目信息 (SCRL)	30-1
重要提示	05-1	播放 MP3 或 WMA 文件	30-1
设计用途	05-1	Bluetooth® 工作原理 (仅限于高级无线电)	
道路安全	05-1	Bluetooth® (蓝牙) 工作原理, 通用信息	35-1
处置	05-1	设置 Bluetooth® (蓝牙)	35-1
无线电接收基本设置	05-1	打开/关闭蓝牙® (BT 模式)	35-1
一般操作		选择连接类型 (CON-TYPE) 和配对设备 (BT-PAIR)	35-1
控制装置和仪表	10-1	当前已连接 Bluetooth® (蓝牙) 设备 (BT-JOIN)	35-2
打开/关闭无线电	10-2	传输并访问电话簿数据	35-2
调节无线电照明亮度 (ILLUM)	10-2	接听和拨打电话	35-2
调节音量	10-2	音频文件播放 (BT AUDIO) (蓝牙音频)	35-2
使无线电静音 (MUTE)	10-2	SiriusXM® 卫星接收 (仅适用于北美机型)	
打开/关闭确认蜂鸣器 (BEEP)	10-2	SiriusXM® 无线电, 通用信息	40-1
加电时调节最大音量 (ONVOL)	10-2	显示 XM 序列号	40-1
调节声音	10-3	XM 无线电模式	40-1
调节左/右音量分配 (BAL)	10-3	启动 XM 无线电模式	40-1
调节前/后音量分配 (FAD)	10-3	选择 XM 波段 (记忆级别)	40-1
打开/关闭响度 (LD)	10-3	选择 XM 频道	40-1
还原声音设置	10-3	保存 XM 频道	40-1
时钟复位	10-3	选择已保存的 XM 频道	40-1
外部音源 (高配无线电)	10-3	开启/关闭 XM 频道类目模式 (CAT)	40-2
无线电操作		选择 XM 频道类目	40-2
设置无线电接收机	15-1	设置键功能 (KEY PRG)	40-2
电台名	15-1	系统信息	40-2
启动无线电模式	15-2	技术规格	
打开/关闭 RDS 功能	15-2	技术规格	50-1
选择波段/记忆级别	15-2	产品识别号和 SiriusXM® 序列号	50-1
电台调谐	15-2	出错信息和故障	50-1
搜索功能的灵敏度	15-2	一致性声明	50-2
保存电台	15-3	欧亚经济联盟	50-2
选择已保存的电台	15-3		
扫描已保存的电台 (PRSTSCAN)	15-3		
扫描可用电台的波段 (BANDSCAN)	15-3		
节目类型 (PTY)	15-3		
有干扰时高音降低 (HCUR)	15-4		
设置键的功能 (KEY PRG)	15-4		
交通信息 (仅适用于欧洲机型)			
交通信息 (仅适用于欧洲机型)	20-1		
外部音源			
外部音源	25-1		
MP3 操作 (仅适用于高配无线电)			
MP3 操作 (通用信息)	30-1		
编辑 USB 数据载体	30-1		

原始说明。 本手册中的所有信息、插图和技术规格, 全部依据出版时的最新资料编写而成。 本公司保留随时变更的权利。如有变更, 恕不另行通知。

COPYRIGHT © 2017
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 17

识别图和功能

识别图



标配无线电

LX299208—UN—26APR17



高配无线电

LX299207—UN—13JUN17

主要功能：	收音机	外部设备的连接	USB	Bluetooth®	SAT 电台
标配无线电 (MY18 机型)	X	X	-	-	-
高配无线电 (MY18 机型)	X	X	X	X	X*
* 仅适用于提供 SAT 电台的大区					

OULXBER,0002D7D-14-04MAY17

安全须知和通用信息

重要提示

操作手册：操作前请仔细阅读本《操作手册》，使自己对无线电有所了解。请将本《操作手册》放在车内，便于日后参考。

无线电频率（调谐器波段）：无线电在田间安装时，经销商必须确保接收与器当地能接收频率波段相匹配。否则无法接收部分无线电台和无线服务。

OULXBER,0002D9C-14-13JUN17

设计用途

无线电设计用于带有 12 伏车载系统电压的多用途车辆，以及安装在 1-DIN 插槽内。

OULXBER,00029BC-14-09FEB16

道路安全

 **小心：**道路安全居于首要位置。只有在交通状况和驾驶条件允许的情况下，才能操作该无线电系统。驾驶车辆之前，应先熟悉该无线电系统。驾车过程中应选择使用合适的音量。

 **小心：**工作时不要因为无线电而分散注意力。如果操作程序要求集中全部注意力，请将无线电关掉。

 **小心：**正确调节无线电音量，以能及时听到警车、消防车和救护车警报声为宜。

 **小心：**如果将无线电音量调得过高，则会导致听力受损。

OULXBER,00029BD-14-09FEB16

处置

不得将旧无线电系统丢弃在家庭垃圾中！

请通过现有的回收体系，处理旧无线电系统。

OULXBER,00029BE-14-09FEB16

无线电接收基本设置

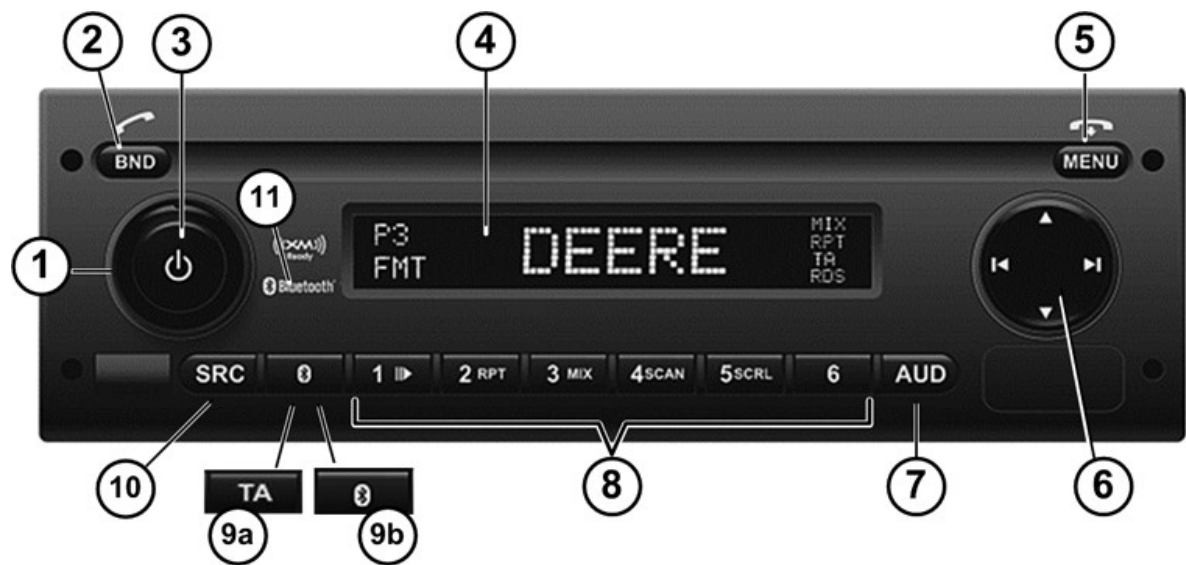
重要提示：无线电接收机必须调到所在国的特定波段（调谐器波段）。如不正确设置波段（调谐器波段），无线电无法收到任何电台。

一般情况下，交付时无线电已正确设置完毕。极少情况下，可能需要重新设置。参见第 15 节中的“设置无线电接收机”部分，“无线电操作”。

OULXBER,00029BF-14-09FEB16

一般操作

控制装置和仪表



LX299205—UN—26APR17

位置	名称	功能
1	音量控制	
2	BND	短按则选择记忆级别或波段
	使用 Bluetooth®，条件是当前已配对了一部手机	按下并按住则启动“Travelstore”功能 接听电话
3	开/关键	短按打开无线电
		工作期间短按则会使无线电变静音
		按住则关闭无线电
4	显示器	更改显示信息
	菜单	调用菜单进行基本设置
5	使用 Bluetooth®，条件是当前已配对了一部手机	拒接或结束呼入
6	多功能摇臂开关	在显示屏上导航和开关功能
7	AUD 键	快按，打开音源菜单，设置低音、中音和高音控制器、平衡、渐弱*和响度
		按住则恢复声音出厂设置（仅针对当前音源使用的高音和低音）
8	无线电模式，1—6 个键组	预选台键
	播放模式，键 1	暂停/播放
	播放模式，键 2	重复曲目
	播放模式，键 3	随机播放（混合曲目）
	播放模式，键 4	扫描曲目
9a	TA 键	打开或关闭显示屏上的曲目滚动信息
		从用户和音频菜单切换回当前音源。退出无线电扫描功能。打开或关闭交通广播优先功能。进程中取消交通广播（仅适用于欧洲机型）。
9b	Bluetooth® 键（高配无线电）	打开或关闭 Bluetooth® 功能
10	SRC 键	用来在连接并打开设备后选择无线电音源或 AUX 音源（与使用的型号以及使用的是 USB 设备、BT 音频还是 XM 有关）。
11	Bluetooth® 和 XM（SAT 接收器）	高配无线电面板上的标牌

*只有连接了前扬声器和后扬声器，才能使用渐弱功能。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG 公司的一个注册商标

OULXBER,0002D79-14-13JUN17

打开/关闭无线电

可以通过几种方式打开或关闭无线电。

使用打开/关闭键打开/关闭

打开 按打开/关闭键
关闭 按打开/关闭键并保持 2 秒多钟。

使用点火开关打开/关闭

打开 (点火开关打开) 关闭点火开关时, 无线电会自动关闭。在本例中, 重新打开点火开关时, 无线电也会自动打开。
关闭 (点火开关关闭)

注意：即使点火开关已关闭, 使用打开/关闭键同样可以打开无线电。预设时间过后, 无线电会自动关闭, 以节省车载电瓶电量 (参见本节中的“调节关闭时间”)。

调节关闭时间 (小时)

1. 按下 **菜单** 键, 打开菜单。
2. 按几下 **MENU (菜单)** 键, 直到显示 **HOUR (小时)** 和当前时间设置。
3. 逆时针或顺时针旋转音量调节旋钮, 可以在 1-60 分钟范围内调节关闭时间。
4. 按几下 **MENU (菜单)** 键, 退出菜单。

OULXBER,00029C2-14-09FEB16

调节无线电照明亮度 (ILLUM)

注意：在不能使用车辆的自动亮度调节功能时, 才会采用该设置。

由于更改了背景照明, 所以, **ILLUM** 菜单不仅能一直使用, 还可在 **CAN** 总线处于不活动状态时使用, 比如, 在小时模式下接通无线电。

如果亮度不能自动适应仪表灯, 可以在 **ILLUM** 菜单上手动设置。为此, 可按如下步骤执行:

1. 按下 **菜单** 键, 打开菜单。
2. 按几下 **MENU (菜单)** 键, 直到显示 **ILLUM (照明)** 和当前设置为止。
3. 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键, 可以在 -5 (最小) +5 (最大) 范围调节亮度。
4. 按几下 **MENU (菜单)** 键, 退出菜单。

OULXBER,00029C3-14-10FEB16

调节音量

音量可以在 0 (关) - 32 (最大值) 范围内逐步调节。

调节音量

提高音量 顺时针旋转音量调节旋钮
降低音量 逆时针旋转音量调节旋钮

注意：当音量为 0 时, 无线电无法加电, 即使无线电是在音量为 0 的情况下断电, 也是如此。

OULXBER,00029C4-14-10FEB16

使无线电静音 (MUTE)

短按打开/关闭键 (3) 可以使无线电静音。音频输出随后被完全抑制。再次按打开/关闭键, 音频输出恢复成上次的音量设置。

使无线电静音

激活静音功能 (声音关闭) 短按打开/关闭键
取消静音功能的激活 (声音开启) 再次短按打开/关闭键, 或顺时针或逆时针方向旋转音量控制

注意：如果重新启动车辆, 则静音功能会被取消。如果关闭再重新打开无线电, 即使是在不重新启动车辆的情况下, 静音功能也会被取消。

OULXBER,00029C5-14-10FEB16

打开/关闭确认蜂鸣器 (BEEP)

在进行某些操作 (如按下并按住键时) 后, 确认蜂鸣器会响。该确认蜂鸣器可以关闭。

1. 按下 **菜单** 键, 打开菜单。
2. 按几下 **MENU (菜单)** 键, 直到显示 **BEEP (蜂鸣器)** 和当前设置 **ON (打开)** 或 **OFF (关闭)** 为止。
3. 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键, 可以将 **ON (打开)** 更改成 **OFF (关闭)**, 反之亦然。
4. 按几下 **菜单** 键, 退出菜单。

OULXBER,00029C6-14-09FEB16

加电时调节最大音量 (ONVOL)

打开无线电系统时, 可以通过 **ONVOL** 菜单调节最大音量。基本上, 加电时会使用最后选择的音量, 除非它高于加电时的最大音量设置值。在本例中, 使用的是最大音量设置。

注意：加电时最大音量可以在 5 - 25 范围内调节。

1. 按下 **菜单** 键, 打开菜单。
2. 按几下 **MENU (菜单)** 键, 直到显示 **ONVOL** 和当前设置为止。
3. 逆时针或顺时针方向旋转音量调节旋钮, 可以在 5-25 范围内调节加电时的最大音量。
4. 按几下 **MENU (菜单)** 键, 退出菜单。

OULXBER,00029C7-14-09FEB16

调节声音

调节低音 (BASS) 和高音 (TREB)

1. 按 **AUD** 键，打开声音设置菜单。
2. 按几下 **AUD** 键，直到显示 **BASS** (低音) 或 **TREB** (高音) 和当前设置为止。
3. 逆时针或顺时针旋转音量调节旋钮，可以在 +7 到 -7 范围内调节音量值。
4. 按几下 **AUD** 键，退出菜单。

调节中音 (MID)

1. 按 **AUD** 键，打开声音设置菜单。
2. 按几下 **AUD** 键，直到显示 **MID** 和当前设置为止。
3. 逆时针或顺时针旋转音量调节旋钮，可以在 +7 到 -7 范围内调节音量值。
4. 按几下 **AUD** 键，退出菜单。

OULXBER,00029C8-14-09FEB16

调节左/右音量分配 (BAL)

1. 按 **AUD** 键，打开声音设置菜单。
2. 按几下 **AUD** 键，直到显示 **BAL** 和当前设置为止。
3. 逆时针或顺时针旋转音量调节旋钮，可以在 +10 到 -10 范围内调节音量值。
4. 按几下 **AUD** 键，退出菜单。

OULXBER,00029C9-14-09FEB16

调节前/后音量分配 (FAD)

只有当车辆配有前、后扬声器时，才能执行前后音量调节。

1. 按 **AUD** 键，打开声音设置菜单。
2. 按几下 **AUD** 键，直到显示 **FAD** 和当前设置为止。
3. 逆时针或顺时针旋转音量调节旋钮，可以在 +10 到 -10 范围内调节音量值。
4. 按几下 **AUD** 键，退出菜单。

OULXBER,00029CA-14-10FEB16

打开/关闭响度 (LD)

激活响度功能有助于改善音质。更改高低调的比例，以便在音量设置为低时也能获得均衡的声音。音量设置为高时，建议不要打开响度功能。

1. 按 **AUD** 键，打开声音设置菜单。
2. 按几下 **AUD** 键，直到显示 **LD** 和当前设置 **ON** (打开) 或 **OFF** (关闭) 为止。
3. 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键，可以将 **ON** (打开) 更改成 **OFF** (关闭)，反之亦然。

4. 按几下 **AUD** 键，退出菜单。

OULXBER,00029CB-14-09FEB16

还原声音设置

所有声音设置都可以还原成出厂设置。

1. 按 **AUD** 键，打开声音设置菜单。
2. 按几下 **AUD** 键，直到显示 **RESET N** 为止。
3. 顺时针旋转音量调节旋钮，选择 **RESET Y**。约 2 秒后，对所有声音设置进行全部重新设置。
4. 按几下 **AUD** 键，退出菜单。

注意：按下并保持 **AUD** 键至少 2 秒钟，使仅适用于当前音源的音频设置复位。

OULXBER,00029CC-14-09FEB16

时钟复位

一旦车辆电瓶或无线电断开了连接，需要将时钟复位，并且操作无线电需要按“SRC”按钮。

仅适用于配备 **CommandCenter™** 的车辆：

1. 接通“IGN”开关。
2. 接通无线电开关。
3. 无线电显示器显示“时间设置”信息，两秒钟后将显示时钟。
4. 如果在 CAN 总线上有时间信号 (通过 GPS)，则显示该时间，并且必须通过按“SRC”按钮确认。

手动调节时间：

1. 在第一次起动后，小时数字闪烁。
2. 用音量控制按钮设置小时。
3. 按“SRC”按钮确认。
4. 分钟数字闪烁。用音量控制按钮设置分钟。
5. 按“SRC”按钮确认并保存。
6. 设置结束。

CommandCenter 是迪尔公司的一个注册商标

OULXBER,0002DC9-14-14SEP17

外部音源 (高配无线电)

使用端口为特定外部音源充电。外部音源包括便携式 CD 播放器，MiniDisc 播放器或 MP3 播放器。

注意：不支持通过音频 **USB** 端口给外部音频源，如智能手机和平板电脑充电。试图给不支持的设备充电可能会关闭 **USB** 端口。必须移除设备，关闭、开启无线电电源一次，将其恢复。



辅助和 USB 输入 (示例)

激活 AUX 输入

注意： 如果有音频设备与外部 **AUX** 输入相连，那就只能选择外部音源。

连接使用辅助输入 (**A**) 的外部音源，并按下 **SRC** 按钮数次，直至 **AUX** 显示在无线电上。

激活 USB 输入

注意： 如果有 **USB** 设备与外部 **USB** 输入相连，那就只能选择 **USB** 音源。

连接使用 **USB** 输入 (**B**) 的 **USB** 音源，并按下 **SRC** 按钮数次，直至 **USB** 显示在无线电上。

调节 AUX 输入音量

连接的外部音源音量，在输入被选择为使用 **SRC** 按钮的音源后，可以使用无线电音量旋钮调节。

1. 按几下 **SRC** 按钮，直到显示安装的音源为止。
2. 按菜单按钮。显示 **GAIN** 和当前设置。
3. 逆时针或顺时针方向旋转音量调节旋钮，可以在 -9 到 +9 范围内调节该值。
4. 按几下“菜单”按钮，退出菜单。

设置 Bluetooth®

使用 **Bluetooth®** (蓝牙) 前，必须先执行以下步骤：

注意： **Bluetooth®** 连接只跟启用 **Bluetooth®** 的设备/外部音源有关。

注意： 在给 **Bluetooth®** 设备和无线电配对时，在无线电上的改变会取消配对过程 (如：更改源或频率)。

1. 启用设备上的 **Bluetooth®**。
2. 按下无线电面板上的菜单按钮，直到显示 **BT MODE** (蓝牙模式) 为止。
3. 等待 2 秒钟直至 **BT ON** (蓝牙打开) 或 **BT OFF** (蓝牙关闭)。顺时针或逆时针旋转音量控制旋钮，打开或关闭 **Bluetooth®**。显示窗可能需要 5 秒钟才能改变。

4. 按菜单按钮直至显示 **CON-TYPE**。选择连接类型电话/音频 (默认)。
5. 若要配对设备，按菜单按钮直至显示 **BT Pair** (蓝牙配对)。
6. 在设备中输入提供的配对码。

配对过程可能需要花 5 分钟时间完成。配对时，**Bluetooth®** 符号会闪烁。当设备/外部音源成功配对后，可以通过无线电系统接收电话和音频流。设备信息 (联系信息、呼叫历史、音乐等) 不会传输到 **CommandCenter™**。

对于如何配对设备/外部音源、选择连接源和传输数据的详细说明，参见本《操作手册》本节中的“配对 **Bluetooth®** 设备与第 4 代 **CommandCenter™**”部分。

OULXBER.0002D81-14-13JUN17

无线电操作

设置无线电接收机



LX299206—UN—26APR17

重要提示：无线电接收机必须调到所在国的特定波段（调谐器波段）。如不正确设置波段（调谐器波段），无线电无法收到任何电台。

设置步骤：

1. 接通点火开关，但不启动发动机。

2. 关闭无线电开关。
3. 同时按下电台按钮（1）和（3）。
4. 打开无线电开关；显示屏显示“SETUP”（设置）。
5. 松开电台按钮（1）和（3）。
6. 按几下“MENU”（菜单）键，直到显示出当前波段为止。（例如，“EUROPE”，“NAFTA”，“SOTHAMRC”，“MESTAFRC”，“APAC”，“TAIWAN”，“PHILIPIN”或“AUSTRLNZ”）。
7. 利用多功能摇杆开关（最右侧箭头），可以更改各个波段。选择所在国可以使用的波段（如表所示）。
8. 正确选择了波段后，先不要在这个菜单上继续进行设置，而是先关闭无线电，保存刚才更改后的设置。

国家/地区		波段（调谐器波段）	国家/地区		波段（调谐器波段）
奥地利	意大利	EUROPE	阿根廷	SOTHAMRCA	SOTHAMRCA
比利时	哈萨克斯坦		玻利维亚		
保加利亚	立陶宛		巴西		
瑞士	卢森堡		圭亚那		
捷克共和国	拉脱维亚		尼加拉瓜		
德国	荷兰		乌拉圭		
丹麦	波兰		委内瑞拉		
爱沙尼亚	葡萄牙		亚美尼亚	MESTAFRC	MESTAFRC
西班牙	罗马尼亚		埃塞俄比亚		
芬兰	俄罗斯		以色列		
法国	塞尔维亚		阿曼		
英国	瑞典		南非		
北爱尔兰	斯洛伐克		赞比亚		
克罗地亚	土耳其		中国	APAC	APAC
匈牙利	乌克兰		日本		
			韩国		
加拿大		NAFTA	澳大利亚	AUSTRLNZ	AUSTRLNZ
多米尼加共和国			新西兰		
墨西哥			菲律宾	PHILIPIN	PHILIPIN
美国					
台湾		TAIWAN			

问题：	解决方案
显示屏上不显示设置菜单。正常无线电模式处于激活状态。	检查确认无线电开关接通后，同时按下了两个按钮。
设置菜单中没有显示期望设置的国家。	这属于正常现象。显示屏上只显示 8 个设置，每个设置包含若干个国家。选择时请参照表中列出的国家。
设置后未保存。	无线电通过 CAN 总线连接到 CommandCenter，因此它需要通过相关软件自动接收设置。在这种情况下，必须在 CommandCenter 上设置。
无线电显示屏上无显示。	检查无线电是否做好了工作准备。检查“DIM function”（调光功能）是否设在“DIM ON”（调光激活）上。

OULXBER,0002D7F-14-13JUN17

电台名

该无线电系统配有 RDS 无线接收器。许多 FM 电台发送的信号中包含了节目及其他诸如电台名、节目类型（PTY）等信息。

如果接收到信号，则会显示电台名。

OULXBER,00029CE-14-10FEB16

启动无线电模式

如果无线电系统当前以其他模式运行：

- 按一下**BND** 键，或按几下**SRC**键，直到显示 **RADIO**（无线电）为止。

显示当前频率或电台名。

OULXBER,00029CF-14-09FEB16

打开/关闭 RDS 功能

利用 RDS 功能，扩展无线电系统的性能范围。

- AF**（可供选择的频率）：激活 RDS 功能后，无线电系统会在后台搜索已选电台的最佳接收频率。
- REG**（地区）：在特定时间，有些无线电台将节目划分成包含不同内容的地区性节目。**REG** 功能激活后，无线电系统不会切换到正在传输不同节目内容的备用频率上。

注意：RDS（AF）打开时使用的是出厂设置。REG 必须通过菜单分别完成打开和关闭操作。REG 只有在 RDS 打开后才能打开。

打开或关闭 RDS（AF）

- 选择无线电模式（FM 频段）。
- 按下 菜单键，打开菜单。
- 按几下**MENU**（菜单）键，直到显示**RDS** 和当前设置**ON**（打开）或 **OFF**（关闭）为止。
- 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键，可以将 **ON**（打开）更改成 **OFF**（关闭），反之亦然。
- 按几下**菜单** 键，退出菜单。

打开或关闭 REG

- 选择无线电模式（FM 频段）。
- 按下 菜单键，打开菜单。
- 按几下**MENU**（菜单）键，直到显示**REG**和当前设置**ON**（打开）或 **OFF**（关闭）为止。
- 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键，可以将 **ON**（打开）更改成 **OFF**（关闭），反之亦然。
- 按几下**MENU**（菜单）键，退出菜单。

注意：激活 RDS 功能后，会显示 RDS。

OULXBER,00029D0-14-10FEB16

选择波段/记忆级别

该无线系统可以接收不同波段的节目（参见表格）。

- 共有三个可用的记忆级别，每个级别都可供 FM 波段使用。
- 共有两个记忆级别，每个级别都可供 AM/AMT、MW/MWT 和 LW/LWT 波段使用。

- 有一个记忆级别可供 **WX** 波段使用。
- 每个记忆级别可以保存 6 个电台。

按**BND**键，在波段和记忆级别之间切换。

地区：	波段：				
	FM	AM	WX	MW	LW
北美自由贸易区国家	X	X	X		
欧洲	X			X	X
其他地区	X	X			
记忆级别：	FM1、FM2 和 FMT	AM 和 AMT	WX	MW、MWT*	LW、LWT*
*仅适用于欧洲机型					

OULXBER,00029D1-14-12FEB16

电台调谐

有两种电台调谐方式：

- 使用 ◀ 和 ▶ 键自动搜索。
此外，参见本节中“搜索功能的灵敏度”（SENS）内容。
- 使用 ▲ 和 ▼ 键手动调台。

其他信息，参见本节中的“编程键功能（KEY PRG）”部分。

OULXBER,00029D2-14-10FEB16

搜索功能的灵敏度

在进行电台调谐时，该功能发挥重要作用。

自动搜索

设置搜索功能的灵敏度（SENS）

- 选择无线电模式。
- 按下 菜单键，打开菜单。
- 按几下**MENU**键，直到显示**SENS** 和当前设置**LO**（低灵敏度）或**DX**（高灵敏度）为止。
- 逆时针或顺时针方向旋转音量调节旋钮，可以将 **LO** 更改成 **DX**，反之亦然。
- 按几下**MENU**（菜单）键，退出菜单。

OULXBER,0002A1B-14-10FEB16

保存电台

地区：	波段：				
	FM	AM	WX	MW	LW
北美自由贸易区国家	X	X	X		
欧洲	X			X	X
其他地区	X	X			
记忆级别：	FM1、FM2	AM	WX	MW	LW

手动保存

1. 选择所需的记忆级别或波段。
2. 调到所需的电台。
3. 选择1-6个电台键的任何一个即可保存该电台，然后按下此键并保持2秒多钟。
4. 一旦将电台保存到选定电台键上，蜂鸣器就会立即发出一声确认声。只要该电台被选中，就会立刻显示电台的保存位置（如 P3）。

自动保存（T-STORE）

注意：使用 *CommandCenter™ GS 4600* 显示器时该功能不可用。软件升级后，其功能会有所改变，请咨询授权经销商。

可以自动保存当地信号最强的六个电台。对于 FM 波段来说，保存的是 FMT 记忆级别；对于 AM 波段来说，保存的是 AMT 记忆级别（此外欧洲地区保存的是 MWT 和 LWT 记忆级别）。

注意：新搜索到的电台会替换已保存在该级别的电台。

如果 *PTY* 已经打开，那就只保存包含当前选中节目类型的电台。

1. 选择所需的波段。
2. 按 **BND** 键，并保持 2 秒多钟。
3. 开始保存，同时显示 **T-STORE**。完成以上步骤后，1 - 6 内存位置会分配给这些电台。该保存只在执行该保存的记忆级别（FMT 或 AMT）有效。

OULXBER,00029D3-14-10FEB16

选择已保存的电台

1. 选择记忆级别或波段。
2. 按 1-6 中的任何一个电台键，可以调用已保存的电台。

OULXBER,00029D4-14-10FEB16

扫描已保存的电台（PRSTSCAN）

使用该功能，按先后顺序播放保存到当前记忆级别的电台，每个电台播放 5 秒钟左右。

CommandCenter 是迪尔公司的一个注册商标

开始扫描

1. 按 ◀ 或 ▶ 键。
2. 会短暂显示 **PRSTSCAN**。对每个保存在当前记忆级别的电台都播放约 5 秒钟。同时，显示选中的频率或电台名。

停止扫描

1. 按 ◀ 或 ▶ 键。
2. 扫描停止，最后播放的电台保持打开状态。

OULXBER,00029D5-14-10FEB16

扫描可用电台的波段（BANDSCAN）

注意：只有当 *BANDSCAN* 选作 *KEY PRG* 菜单中的 ◀ 和 ▶ 键时，该功能才能使用（参见本节中的“设置键功能”）。

开始扫描

1. 按 ◀ 或 ▶ 键。
2. 会短暂显示 **BANDSCAN**。用当前波段搜索可用电台。对每个搜索到的电台都播放约 5 秒钟。同时，显示选中的频率或电台名。

停止扫描

1. 按 ◀ 或 ▶ 键。
2. 扫描停止，最后播放的电台保持打开状态。

OULXBER,00029D6-14-10FEB16

节目类型（PTY）

有些 FM 电台传输有关节目类型的信息。

节目类型示例：

- CULTURE（文化）
- TRAVEL（旅游）
- WEATHER（气象）
- JAZZ MUSIC（爵士乐）
- NEWS（新闻）
- POP MUSIC（流行音乐）

PTY 功能启动后，只能调谐选中了节目类型的电台。无线电会从当前电台或从另一种模式自动更改成选中了节目类型的电台。

打开/关闭 PTY

1. 选择无线电模式。
2. 按下 菜单 键，打开菜单。
3. 按几下 **MENU**（菜单）键，直到显示 **PTY ON**（PTY 打开）或 **PTY OFF**（PTY 关闭）为止。
4. 逆时针或顺时针方向旋转音量调节旋钮，将 **PTY OFF** 更改成 **PTY ON**，反之亦然。
5. 按几下 菜单 键，退出菜单。

选择节目类型

注意：PTY 必须打开。

1. 选择无线电模式。
2. 按下 **菜单** 键，打开菜单。
3. 按几下 **MENU (菜单)** 键，直到显示 **PTYTYPE (PTY 类型)** 为止。
4. 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键，可以选择节目类型。
5. 按几下 **菜单** 键，退出菜单。

4. 逆时针或顺时针旋转音量调节旋钮，更改成不同设置（参见表格）。

5. 按几下 **MENU (菜单)** 键，退出菜单。

OULXBER,00029D9-14-10FEB16

开始 PTY 扫描

注意：只有 PTY 打开，并且 **KEY PRG** 菜单的 **◀** 和 **▶** 键选 **AUTOSEEK** 或 **BANDSCAN** 时，PTY 扫描才能使用（参见本部分的“设置键功能”）。

1. 按 **◀** 或 **▶** 键，开始扫描。
2. 如果搜到当前选中节目类型的电台，就会调入该台。
3. 如果没搜到该节目类型的电台，先前选中的电台仍将保持打开状态。

OULXBER,00029D7-14-10FEB16

有干扰时高音降低 (HCUT)

无线电接收效果不好时，HCUT 功能有助于改善音质。如果接收出现干扰，干扰噪音的级别会自动降低。

1. 选择无线电模式。
2. 按下 **菜单** 键，打开菜单。
3. 按几下 **MENU (菜单)** 键，直到显示 **HCUT** 和当前设置 **OFF (关闭)**，**1** 或 **2** 为止。
4. 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键，可以调节或关闭 HCUT。
5. 按几下 **菜单** 键，退出菜单。

OULXBER,00029D8-14-09FEB16

设置键的功能 (KEY PRG)

◀ 和 **▶** 键可以指定一个功能。

功能	说明
AUTOSEEK (自动搜索)	调至下一个可用电台
MANSEEK (手动搜索)	手动调谐时，一次调一个增量
PRSTSCAN	扫描保存在当前选中了记忆级别的电台
BANDSCAN	在当前选中的波段中扫描可用电台

设置键功能

1. 选择无线电模式。
2. 按下 **菜单** 键，打开菜单。
3. 按几下 **MENU (菜单)** 键，直到显示 **KEY PRG (节目键)** 为止。

交通信息 (仅适用于欧洲机型)

交通信息 (仅适用于欧洲机型)

注意：目前采用 **NAFTA** 波段的国家暂不提供交通信息功能。

目前北美机型上使用的高配无线电暂不提供该功能。

只有在无线电模式下选择了 **FM** 波段，该功能才能在 **CD** 和 **AUX** 模式中使用。

打开/关闭交通信息优先功能

按下 **TA** 键，打开或关闭所有模式下的交通信息优先功能。

只要显示 **TA** 或 **TP**，交通信息优先功能就已激活。接收到交通广播时，**CD** 和其他输出会中断，无线系统切换到交通广播。广播期间显示 **TRAFFIC** (交通状况)。

- 不管采用哪种播放源，一旦超出广播交通信息电台信号传输范围，并且自动扫描搜不到其他交通信息台，声音报警就会响起。

- 从带交通信息的电台更改成不带交通信息的电台时，声音报警会响起。

遇到这两种情况，可以关闭交通信息优先功能或调到广播交通广播的电台。

调节交通广播量

1. 选择无线电模式 (**FM** 频带)。
2. 按下 **菜单** 键，打开菜单。
3. 按几下 **菜单** 键，直到显示 **TA DIFF** 和当前设置。
4. 逆时针或顺时针转动音量控制钮，在 **DIFF 0** 和 **DIFF 10** 之间调节值。数字代表与所选音量相关的音量增加。
5. 按几下 **菜单** 键，退出菜单。

注意：虽然交通广播是广播，但在广播期间音量可以通过音量控制来调节。

取消交通广播

按下 **TA** 键，取消正在播放的交通广播，并返回上一个输出源。交通广播优先功能保持打开状态。

OULXBER.00029DA-14-10FEB16

外部音源

如果无线电后侧的 **AUX** 输入，可以连接各种不同的外部音源。例如：便携式 CD 播放器，MiniDisc 播放器或 MP3 播放器。

激活 **AUX** 输入

- 连接外部音源，然后反复按 **SRC** 键，直到显示屏上显示**AUX**。

注意：如果有音频设备与外部 **AUX** 输入相连，那就只能选择外部音源。

调节 **AUX** 输入音量

连接外部音源的音量，可以调节为无线电模式的音量。

注意：**AUX** 输入的音量，只有用 **SRC** 键将 该输入选为音源后才能调节。

- 1.按几下**SRC**键，直到显示需要的音源为止。
- 2.按**MENU**键。显示**GAIN**和当前设置。
- 3.左、右旋转音量控制钮，可以在 **-9** 和 **+9** 之间调节音量，**0** 对应的是无线电模式的设置音量。
- 4.按几下**MENU** (菜单) 键，退出菜单。

OULXBER,00029DB-14-09FEB16

MP3 操作 (仅适用于高配无线电)

MP3 操作 (通用信息)

MP3 和 WMA 音乐文件可以通过 USB 播放 (参见 “连接 USB 数据载体和启动 MP3 模式”, 或者通过 Bluetooth® 播放 (参见 “音频文件 (BT 音频) 播放”))。本节仅描述 MP3 文件的播放程序, 因为 MP3 和 WMA 文件的操作一样。

对于在线音乐商店提供的具有数字权限管理 (DRM) 的 WMA 文件, 则不能在该无线电系统中播放。

只有采用 Windows Media Player™ v8 或更高版本制作的 WMA 文件, 才能正常播放。

OULXBER.0002D7B-14-13APR17

编辑 USB 数据载体

对于要识别 USB 数据载体的无线电系统来说, 它必须被指定为大容量存储设备, 而且要采用 FAT16 或 FAT32 文件系统格式。音频文件必须以 MP3 或 WMA 格式保存。

USB 数据载体最多可以保存和使用 5000 首曲目 (不包括 ID3 标签)。这些目录和曲目可以进行单独选择和播放。如果使用带 ID3 标签的音频文件, 可使用曲目的最大数量会减少。

现在无法保证市场上提供的所有 USB 数据载体都能正常工作。

OULXBER.0002A15-14-09FEB16

ID3 标签

音频文件可以包含艺术家、曲目名和唱片名 (ID3 标签) 等附加信息。该无线电系统可以显示 v1 和 v2 版本的 ID3 标签。

OULXBER.0002A16-14-09FEB16

连接 USB 数据载体并启动 MP3 模式

为了能够连接 USB 数据载体 (如 U 盘), 必须将 USB 线连到外部 USB 端口 (还可参见 “车辆《操作手册》”)。

小心：有些 USB 设备不兼容。根据设计, 有些 USB 数据载体不适合与 USB 端口直接相连。为了防止人员伤害, USB 数据载体只能使用附加连接线。

将 USB 数据载体连接到 USB 线上。一旦连接完毕, 按 **SRC 12** 键可以选择 USB 数据载体。然后会显示 **USB**。

显示已播放时间或剩余的播放时间

按键组中的 **6** 键, 在显示当前曲目已播放时间 (ELAPSED) 和显示剩余播放时间 (REMAIN) 之间切换。

曲目信息显示 (ID3 标签)

如果音频文件包含 ID3 标签, 每首曲目开始时会以滚动文本形式显示相关信息。如果音频文件不包括 ID3 标签, 就只显示文件名。

注意：也请参见电脑 MP3 软件或创建 ID3 标签的刻录软件的相关介绍。

按 **5** 键, 以滚动文本形式显示曲目信息。当前曲目的 ID3 标签以滚动文本显示。

注意：如果 “以滚动文本形式显示曲目信息” 关闭, 该功能就不能使用。参见 “打开/关闭以滚动文本形式显示曲目信息 (SCRL) ”。

OULXBER.0002A18-14-13JUN17

打开/关闭滚动曲目信息 (SCRL)

1. 选择 CD 或 MP3/WMA 模式。
2. 按下 **菜单** 键, 打开菜单。
3. 按几下 **MENU (菜单)** 键, 直到显示 **SCRL** 和当前设置 **OFF (关闭)** 或 **ON (打开)** 为止。
4. 逆时针或顺时针旋转音量调节旋钮, 打开或关闭包含曲目信息的滚动文本。
5. 按几下 **菜单** 键, 退出菜单。
6. 如果选择了 **SCRL OFF**: 开始每个曲目时, 会显示/滚动显示曲目名称。然后, 同时显示曲目号和曲目剩余播放时长。

OULXBER.0002A19-14-10FEB16

播放 MP3 或 WMA 文件

选择目录	按 ▲ 键或 ▼ 键, 上下移动进入不同目录。通过这种方式, 也可以进入子目录。不包含有效音频文件的数据载体的目录则跳过。
选择曲目	按 ▶ 键或 ◀ 键, 选择下一首或上一首曲目。 如果当前曲目的播放时间超过 10 秒, 再次按 ◀ 键则重启。
快速扫描 (提供音频功能)	按 ◀ 键或 ▶ 键, 开始快进或快退。搜到预期点后, 松开此键。
随机播放 (混合全部) (数据载体上的所有曲目)	按几下键组中的 3 键, 直到显示 MIX ALL (混合全部) 为止。 显示 MIX (混合) , 并且随机播放 MP3 数据载体上的所有曲目。
随机播放 (MIX DIR) (目录或文件夹的所有曲目)	按几下键组中的 3 键, 直到显示 MIX DIR (混合目录) 为止。 显示 MIX (混合) , 且随机播放 MP3 目录中的所有曲目。
停止混合	再次按键组中的 3 键。

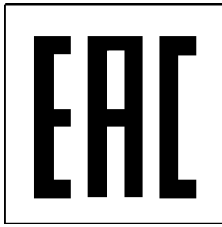
MP3 操作 (仅适用于高配无线电)

	先短暂显示 MIX OFF (混合关闭)，然后不再显示 MIX (混合)。播放将正常进行。
扫描曲目 (SCAN TRK) (数据载体上的所有曲目)	以升序方式播放 MP3 数据载体上的所有曲目，每首曲目播放 10 秒钟左右：按几下键组中的 4 键，直到显示 SCAN TRK 为止。
扫描曲目 (SCAN FLD) (目录或文件夹中的所有曲目)	以升序方式播放 MP3 目录中的所有曲目，每首曲目播放 10 秒钟左右：按几下键组中的 4 键，直到显示 SCAN FLD 为止。 停止扫描，继续播放曲目： 再次按键组中的 4 键，停止扫描。 这时会短暂显示 SCAN OFF (扫描关闭)。然后继续播放当前曲目。
重复曲目或目录 (RPT TRK) 和 (RPT DIR)	重复曲目： 在键组中按 2 键。 先短暂显示 RPT TRK ，然后显示 RPT 。重复当前曲目，直到取消 RPT 的激活为止。 重复目录： 在键组中按 2 键。 先会短暂显示 RPT DIR ，然后会显示 RPT 。重复当前目录，直到取消 RPT 激活为止。 停止重复： 再次按键组中的 2 键。 先短暂显示 RPT OFF ，然后不再显示 RPT 。播放将正常进行。
播放播放列表中的曲目	如果已将播放列表编辑并保存在根目录中，则可以在 PLST 模式下播放。 按下并按住 TA 键，直到显示 PLST ON 。2 秒后，开始播放播放列表上的第一首曲目。 如果 (在根目录下同时存) 有好几个播放列表，则使用 ▲ 和 ▼ 箭头键选择所需的播放列表。 如果在数据载体中未存储有播放列表，则在按下并按住 TA 键后，会显示 NO PLST 。 在 PLST 模式下，不可能进入其他目录。要更改目录，必须关闭 PLST 模式。 按下并按住 TA 键，直到显示 PLST OFF 。2 秒后，开始播放第一个目录里的第一首曲目。
暂停播放 (PAUSE)	在键组中按 1 键。显示 PAUSE (暂停)。 取消暂停： 在键组中按 1 键。播放将继续。

OULXBER,0002A1A-14-11FEB16

Bluetooth® 工作原理 (仅限于高级无线电)

Bluetooth® (蓝牙) 工作原理，通用信息



LX245298—UN—27JUL15
俄罗斯 Bluetooth® (蓝牙) 认证标志

该无线电系统配有集成的 Bluetooth® (蓝牙) 模块。借用无线电通信，Bluetooth® (蓝牙) 可以在无线电系统及其近距离配对 Bluetooth® (蓝牙) 设备 (如手机) 之间，提供安全的数据传输。

无线电支持以下功能：

- 手动打开和关闭 Bluetooth® (蓝牙) 功能。
- 无线电系统和手机之间的永久链接 (配对)。
- 无线电系统加电时，与先前连接的手机自动配对的功能。
- 从配对手机上下载 252 位联系人，每人 4 个电话号码。
- 重新搜索已读取联系人信息。
- 接听和拨打电话。
- 播放音频文件。

适合北美地区的规则

FCC ID : YBN-JD-BASE4

IC : 9595A-JD-BASE4

FCC 第 15.19 部分，标示要求

本设备符合 FCC (联邦通信委员会) 法规第 15 部分和加拿大工业部许可豁免 RSS 标准要求。本设备的操作必须满足下面两个条件：

1. 本设备不得造成有害干扰。
2. 本设备必须能接收所收到的任何干扰，包括可能造成其工作异常的干扰。

FCC 第 15.21 部分，用户信息

未经合规负责方明确同意而擅自更改或改装，会导致用户使用该设备的权限失效。

适合于墨西哥的规则

NOM-121-SCT1-2009

本系统的操作必须满足下面两个条件：

1. 本系统或设备不得造成有害干扰。
2. 本系统或设备必须能接受收到的任何干扰，包括可能造成其工作异常的干扰。

OULXBER,0002A0B-14-11FEB16

设置 Bluetooth® (蓝牙)

使用 Bluetooth® (蓝牙) 前，必须先执行以下步骤：

1. 打开 Bluetooth® (蓝牙) 功能
2. 选择连接类型 (电话/音频)
3. 将无线电和手机或其他 Bluetooth® (蓝牙) 设备进行配对

只要手机配对成功，就可以通过无线电系统接收和拨打电话。还可以通过无线电系统播放保存在手机里的 MP3 音乐文件。

OULXBER,0002A0C-14-10FEB16

打开/关闭蓝牙® (BT 模式)

在任何模式 (无线电，CD，USB，AUX 和 XM) 中，都可以打开或关闭蓝牙®功能。蓝牙®打开后，对应图标会闪动。

注意：只要蓝牙®处于打开状态，并且设备配对，蓝牙®图标就会一直显示。

1. 按 **MENU (菜单)** 键，打开菜单。
2. 按几下 **MENU (菜单)** 键，直到显示 **BT MODE (蓝牙模式)** 为止。等 2 秒钟，直到显示当前设置 **BT OFF (蓝牙关闭)** 或 **BT ON (蓝牙打开)** 为止。
3. 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键，可以打开或关闭蓝牙®。2 秒钟后，新设置激活，蓝牙®图标开始闪动。
4. 按 **MENU (菜单)** 键，打开 **CON-TYPE**，或等待片刻后，自动返回当前选中模式。

OULXBER,0002A0D-14-09FEB16

选择连接类型 (CON-TYPE) 和配对设备 (BT-PAIR)

蓝牙®电话和蓝牙®音频都可以在该无线电系统中使用。该选择是通过 CON-TYPE 菜单完成的。

注意：只有蓝牙®打开 (BT ON) 后，才会显示 CON-TYPE (连接类型)。

选择连接类型 (CON-TYPE)

1. 按下 **菜单** 键，打开菜单。
2. 按几下 **MENU (菜单)** 键，直到显示 **CON-TYPE (连接类型)** 为止。等 2 秒钟，直到显示 **BT PHONE (蓝牙电话)** 或 **BT AUDIO (蓝牙音频)** 为止。
3. 逆时针或顺时针方向旋转音量调节旋钮，可以选择 **BT PHONE (蓝牙电话)** 或 **BT AUDIO (蓝牙音频)**。
4. 按 **MENU (菜单)** 键，打开后面的 **BT PAIR (配对设备)** 菜单，或按 **TA** 键取消操作。

配对 Bluetooth® (蓝牙) 设备 (BT-PAIR)

1. 按下 **菜单** 键，打开菜单。

- 按几下 **MENU** (菜单) 键, 直到显示 **BT PAIR** (配对设备) 为止。等 2 秒钟, 直到显示子菜单 **VISIBLE** (可视) 或 **BT AUDIO** (蓝牙音频) 为止。2 秒钟后, 会显示 **PIN XXXX** (XXXX 代表每个号码的顺序)。
- 在配有 Bluetooth® (蓝牙) 的手机上, 选择 “新设备” 或 **BOSCH BT** (如果已设置), 开始查找连通性。只要手机建立连接, 就会提醒输入 PIN 码。
- 现在在手机上输入无线电上显示的号码 (XXXX), 如有需要, 按确认。
- 如果配对成功, 会显示 Bluetooth® (蓝牙) 图标和 **PAIRED** (已配对), 过 2 秒钟后, 配对手机的联系人姓名后面会显示 **BT JOIN** (用于连接的 Bluetooth® (蓝牙) 配对设备) 中。

注意: 如果配对不成功, 会显示 **NO PAIR** (未配对), 无线电系统立即返回上一个模式。然后尝试开始新的配对操作。

- 联系人姓名会显示 10 秒钟, 然后无线电系统会在配对前返回选定的模式。

OULXBER,0002A0E-14-10FEB16

当前已连接 Bluetooth® (蓝牙) 设备 (BT-JOIN)

在无线电系统中, 最多可以为 5 部手机配对。最后相连的手机总是会尝试再次连接, 并且在 **BT JOIN** (用于连接的蓝牙®配对设备) 中显示。如果另一部准备就绪的配对手机要进行连接, 首先必须把射程内所有其他手机的蓝牙®功能关掉。也可以利用该无线电系统对需要的手机进行配对。

无线电系统最多可以为 5 部手机配对。如果另一台设备已配对成功, 保持时间最长的设备将被删除。

OULXBER,0002A0F-14-10FEB16

传输并访问电话簿数据

传输电话簿数据:

成功配对后, 从相连手机上最多可以将 252 位联系人 (每位联系人 4 个电话号码) 传输到无线电系统里。传输会在后台自动进行。有关进程信息不提供。一旦 Bluetooth® (蓝牙) 图标停止闪动, 就可以通过无线电系统存取电话数据。

存取电话簿数据:

电话簿数据 (电话号码, 联系人姓名等) 保存在列表中。按下并按住 **SRC** 键, 就会显示该列表, 然后用箭头键进行搜索。再次按下 **SRC** 键或按下 **MENU** (菜单) 取消操作。

- 按 **SRC** 键并保持 3 秒以上, 就能打开列表。
- 显示第一位联系人。
- 按 **▶** 键进入字母表的下一个字符。
- 按 **◀** 键进入字母表的上一个字符。
- 按 **▼** 键显示下一位联系人。

- 按 **▲** 键显示上一位联系人。
- 按 **MENU** (菜单) 键。

注意: 来电优先。列表将关闭, 同时将显示最后选择的模式。每次通话后, 都会更新手机信息。

OULXBER,0002A10-14-10FEB16

接听和拨打电话

无线电系统与手机配对后, 就可以接收和拨打电话。

接听电话

有电话拨入时, 铃声会响, 并且显示 **CALL** (呼叫)。2 秒钟后, 显示发生变化, 出现的是联系人姓名或主叫人的电话号码。如果没有相关信息, 则显示 **PRIVATE NUMBER** (私人号码)。

- 按 **BND** 键接听电话。 (如要拒绝来电, 则按 **MENU** (菜单) 键。)
- 如有必要, 使用音量控制键调节电话音量。
- 按 **MENU** (菜单) 键结束通话。

CALL END (通话结束) 显示 2 秒钟左右, 无线电系统然后返回当前选中模式。

拨打电话

- 按 **SRC** 键并保持 3 秒多钟, 可以打开联系人列表。
- 使用箭头选择需要的联系人, 按 **BND** (结束) 键建立连接。
- 一旦连接建立, 就会显示 **IN CALL** (呼叫中)。
- 如有必要, 使用音量控制键调节电话音量。
- 按 **MENU** (菜单) 键结束通话。

CALL END (通话结束) 显示 2 秒钟左右, 无线电系统然后返回当前选中模式。

“**MUTE** (静音)” 功能: 在通话期间, 短促按下开/关键, 则通过麦克风是语音传输会被禁止 (静音)。再按开/关键可重新激活语音传输。

注意: 通话期间的来电用铃声通知。铃声结束后, 来电自动被拒绝。

OULXBER,0002A11-14-09FEB16

音频文件播放 (BT AUDIO) (蓝牙音频)

该无线电系统支持 A2DP¹ Bluetooth® (蓝牙) 标准。当手机或音频播放器也支持 A2DP 时, 受支持的音乐文件会无线传输至无线电系统并以立体声播放。播放时, 必须先选在 **CON-TYPE** (连接类型) 菜单中选择 **BT AUDIO** (蓝牙音频) 连接类型, 然后必须配对 Bluetooth® (蓝

¹ A2DP (高级音频分发模型) 是一项被广泛使用的传输技术, 该技术可使立体声音频信号通过 Bluetooth® (蓝牙) 传送到兼容的接收器上。

牙) 设备。成功配对后，使用**SRC**键进入**BT AUDIO** (蓝牙音频) 模式，以收听音乐文件。

将设备和无线电配对：参见本节中的“选择连接类型 (CON-TYPE) 和配对设备 (BT-PAIR) ”部分。

配对成功后：

1. 按几下**SRC**键，直到显示**BT AUDIO** (蓝牙音频) 为止。自动开始曲目播放，并且会继续播放到文件、目录结束或无限时播放，具体视手机/音频播放器的设置而定。如果有曲目信息并且如果 **SCRL** 已打开，曲目信息将以滚动文本形式显示。如果无曲目信息，则会显示**TITLE UNKNOWN** (标题未知) 。

注意：只有当面板上的 **Bluetooth®** (蓝牙) 图标停止闪烁之后，音源才可用。

2. 使用音量调节旋钮调节播放音量。
3. 按暂停键 **||▶**，让播放暂停。再次按暂停键则恢复播放。只有蜂窝电话/播放器支持时，才可使用该功能。

注意：只有手机或放器支持时，才可使用播放/暂停功能以及跳过曲目功能。不支持快进或快倒功能。

4. 在蓝牙音频模式下，短按开/关按钮 (静音) 会中断扬声器的播放功能。

注意：已配对设备的音量会影响音频输出。如果设备音量过低，就不会听到无线电的音频输出。

注意：在 **BT AUDIO** (蓝牙音频) 模式下，电话功能也处于激活状态，并且优先于音乐播放功能。因此，来电期间音乐播放会暂停。

OULXBER.0002A12-14-13JUN17

SiriusXM® 卫星接收 (仅适用于北美机型)

SiriusXM® 无线电, 通用信息

服务会自动续订, 并按当时的费率收费, 除非拨打 1-866-635-2349 取消服务。有关“客户协议”的条款全文, 请登录 www.siriusxm.com 查阅。其它费用和税款适用。所有费用和广播节目有可能会变更。XL 可能包括常见语言广播节目或成人广播节目。请拨打听众热线电话 1-800-967-2346 联系 SiriusXM, 询问适合家庭收听的节目; 加拿大的听众请拨打 1-877-438-9677。在美国毗连的 48 个州和特区, 只允许 18 岁以上的成年人收听 XM 卫星节目。关于节目播出时间或订阅预订事宜, 请访问 www.siriusxm.com; 在加拿大请访问 www.siriusxm.ca。您也可以通过电话预订。美国客户: 1-800-967-2346; 加拿大客户: 1-877-438-9677。

注意: 禁止采用复制、反编译、反汇编、逆向工程、黑客、操纵或其它方式利用与 SiriusXM® 卫星无线电系统兼容的接收器中使用或安装的或者支持 SiriusXM® 网站、在线服务或在线服务内容的任何技术或软件。另外, 本产品中包含的 AMBE® 语音压缩软件受到 Digital Voice Systems, Inc 拥有的专利权、版权和商业机密等知识产权的保护。

加拿大: 在纬度靠近北极附近, 服务信号会较差。这一点超出了 SiriusXM® Satellite Radio 公司的控制。

OULXBER,00029FC-14-09FEB16

显示 XM 序列号

1. 准备记事本和笔。
2. 反复按 **SRC** 键, 直到显示 **XM**。
3. 2 秒钟后, 显示频道 **CHN 0**。
4. 然后显示 **RADIO ID (无线电 ID)**。2 秒钟后, 8 位数的 XM 序列号 (与 1A2B3C4D 类似) 会显示长达 10 秒。
5. 记下该数字, 订购卫星无线电业务时必须提供该代码。

注意: 频道为 0 时, 会在 **CHN 0 (2 秒)**、**RADIO ID (2 秒)** 及序列号 (10 秒) 之间交替显示。当驾驶员设在频道 0 时, 上述情况将一直重复出现。

OULXBER,0002A1C-14-11FEB16

XM 无线电模式

注意: 只有北美高配无线电才配有 XM 无线电模式。对于不带有 CD (美国机型) 功能的高配无线电, 仅配有“XM 准备就绪”, 驾驶员必须分别购买无线电和 XM 调谐器。

该无线电系统配有 XM 调谐器, 通过卫星 (如 XM 无线电) 接收数字无线电台信息。现有 3 个 XM 波段 (XM1、XM2 和 XM3 记忆级别), 每个波段有 6 个频道可以分配到这 6 个电台键。

使用 CAT 功能, 可以根据节目类型 (类目) 特别选定这些频道。

注意: 卫星无线电业务要收费, 用户必须订购! 订购时, 必须提供接收器的序列号。参见本部分的“显示 XM 序列号”。

OULXBER,00029FD-14-11FEB16

启动 XM 无线电模式

如果无线电系统当前以其他模式运行:

按几下 **SRC** 键, 直到显示 **XM** 和频道编号 **CHN X** 为止 (X 代表数字)。

OULXBER,00029FE-14-09FEB16

选择 XM 波段 (记忆级别)

XM1 波段设置为出厂设置。按 **BND** 键, 在记忆级别之间切换。

选中的 XM 波段的名称会在显示器左下角显示。

OULXBER,00029FF-14-11FEB16

选择 XM 频道

利用左、右箭头按钮 ◀ ▶ 可以选择 XM 频道。如果类目搜索模式处于活动状态, 就只能使用与选定类目相符的频道。

- 按 ▶ 键进入下一个频道。
- 按 ◀ 键进入上一个频道。

选中频道的数量会显示。

OULXBER,0002A00-14-11FEB16

保存 XM 频道

将 XM 频道保存到电台键的方法与保存到模拟无线电台一样。

1. 按 **BND (波段)** 键, 选择相关 XM 波段。
2. 按 ▶ 或 ◀ 键, 选择需要的 XM 频道。
3. 选择电台键 1-6 中的任何一个即可保存 XM 频道, 然后按下此键并停留 2 秒多钟。

确认蜂鸣表明 XM 频道现在已保存到选中的电台键上。

播放 XM 频道时, 显示器左上方会显示 XM 频道的保存位置 (如 P1)。

OULXBER,0002A01-14-09FEB16

选择已保存的 XM 频道

1. 按 **BND (波段)** 键, 选择相关 XM 波段。

2. 按下相关 1-6 电台键 , 选择需要的 XM 频道。

OULXBER,0002A02-14-11FEB16

开启/关闭 XM 频道类目模式 (CAT)

1. 按**SRC**键, 更改成卫星模式 (如果 XM 还未选中的话)。
2. 按几下**MENU** (菜单) 键, 直到显示**CAT**为止。
3. 逆时针或顺时针方向旋转音量控制键, 可以选择**CAT ON** (类目打开) 或**CAT OFF** (类目关闭)。
4. 按几下**MENU** (菜单) 键, 退出菜单。

OULXBER,0002A03-14-11FEB16

选择 XM 频道类目

使用 ▼ 或 ▲ 箭头键, 选择 XM 频道类目 (如摇滚、爵士、新闻等)。

注意 : CAT (类目) 必须打开才能选择节目类型。

- 按 ▲ 键进入下一个类目。
- 按 ▼ 键返回上一个类目。

OULXBER,0002A04-14-11FEB16

设置键功能 (KEY PRG)

在 XM 无线电模式中, 下列功能可以分配给◀和▶键 :

CHNSEEK : 以增量方式手动更改 XM 频道。

CHNSCAN : 在当前选定的 XM 波段中扫描可用 XM 频道

1. 按几下**MENU** (菜单) 键, 直到显示**KEY PRG** (节目键) 为止。
2. 逆时针或顺时针旋转音量调节旋钮, 可以从 ON (打开) 更改成 OFF (关闭), 反之亦然。
3. 按几下**菜单** 键, 退出菜单。

OULXBER,0002A05-14-11FEB16

系统信息

在 XM 无线模式中, 可能发生不同的故障, 这时无线电系统会显示相关的出错信息。还可参见第 50 节中的“出错信息和故障”。

OULXBER,0002A07-14-09FEB16

技术规格

技术规格

	标配无线电	高配无线电 (欧洲机型)	北美机型用的高配无线电
工作电压	12 伏	12 伏	12 伏
输出	4 x 20 瓦 (电阻为 4 欧姆时的正弦输出)	4 x 20 瓦 (电阻为 4 欧姆时的正弦输出)	4 x 20 瓦 (电阻为 4 欧姆时的正弦输出)
AUX (辅助) 输入	2 x 2.0 伏有效输入	2 x 2.0 伏有效输入	2 x 2.0 伏有效输入
波段, NAFTA 国家			
FM	87.7 - 107.9 兆赫	87.7 - 107.9 兆赫	87.7 - 107.9 兆赫
AM	530 - 1710 千赫	530 - 1710 千赫	530 - 1710 千赫
WX	162.4 - 162.55 兆赫	不可用	162.4 - 162.55 兆赫
波段, 欧洲地区			
UKW (FM)	87.7 - 107.9 兆赫	87.7 - 107.9 兆赫	87.7 - 107.9 兆赫
MW	530 - 1710 千赫	530 - 1710 千赫	530 - 1710 千赫
LW	153 - 279 千赫	153 - 279 千赫	153 - 279 千赫
FM 频率响应	30 - 15000 赫兹	30 - 15000 赫兹	30 - 15000 赫兹
Bluetooth® 频段	-	2400 兆赫 — 2480 兆赫	2400 兆赫 — 2480 兆赫
Bluetooth® 辐射功率	-	Bluetooth® < 10 毫瓦	Bluetooth® < 10 毫瓦
Bluetooth® 提示/限制条件	-	安装了内部 Bluetooth® 天线	安装了内部 Bluetooth® 天线

可用波段 (调谐波段) :

- EUROPE (欧洲)
- NAFTA (北美)
- SOTHAMRC (南美)
- MESTAFRC (中东和非洲)
- APAC (亚太, 日本除外)
- TAIWAN (台湾)
- PHILIPIN (菲律宾)

- AUSTRALNZ (澳大利亚和新西兰)

OULXBER,0002D7C-14-25APR17

产品识别号和 SiriusXM® 序列号

还可参见本《操作手册》中的“显示 XM 序列号”部分。

记录序列号 :

无线电型号名称 (参见机器识别图) : _____

无线电识别号, 参见“显示 XM 序列号”部分 : _____

SiriusXM® 序列号, 参见“显示 XM 序列号”部分 : _____

OULXBER,0002A09-14-11FEB16

出错信息和故障

在卫星接收过程中的出错信息 (仅适用于北美) :	
SATUPDAT	更新加密码
NO SIGNL	没有信号或信号太弱。在信号足够强之前, 该出错信息会一直显示。
LOAD SIGNL	音频信号解码不成功, 换频道。
OFF AIR	选定频道不广播, 换频道。
CH UNAVL	选定频道不可用, 无线系统自动更改为先前的频道。
XM 调谐器	外部调谐器盒与无线电之间无法通信。检查保险丝、电线和供应给调谐器盒的电源。
XM 天线	XM 卫星天线不能给调谐器盒发送信号。检查连接。
— — —	无歌手或音轨信息; 一直显示该信息, 直到收到相关信息。

无线电和文件播放 — 故障：	
在该地区，无线电目前所在频率无广播台。	接收器必须设置到在该地区有台的频带上。请与约翰迪尔经销商联系，将无线电设置到正确的频带上。
无可用的 AUX 音源。	只有当输入装置连接到相应的端口上之后，才显示 AUX 音源。出现故障时，检查输入装置上的插头、电缆和开关。
使用 Bluetooth® (蓝牙) 免提功能时，语音质量较差。	检查确认车窗未将风扇气流导引着吹向麦克风。电话的电池电量太低，连接充电器电缆。 提高 Bluetooth® (蓝牙) 设备音量。激活 Bluetooth® (蓝牙) 设备均衡器 (如果配备)。
信息被阻断	不能播放音频文件。无线电已锁定，以防未经授权的人员使用 (“防盗功能” 激活)。请与约翰迪尔经销商联系解除无线电的锁定。
DEF ERR 信息	USB 设备故障。文件格式不正确。USB 设备不兼容

OULXBER.0002D9D-14-13JUN17

一致性声明

Robert Bosch Car Multimedia GmbH 在此声明，以下类型的无线电设备符合指令 2014/53/EU (附件 VII)。

- John Deere Base 1 US (标配无线电)
- John Deere Base 3 US (带 CD 功能的标配无线电)
- John Deere Base 4 EU (欧洲机型用的高配无线电)
- John Deere Base 4 US (北美机型用的高配无线电)
- John Deere Base 5 (美国机型用的不带 CD 功能的高配无线电)

可登录如下网址查看欧盟一致性声明全文：

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

相关国家的指令 2014/53/EU 全文：	
国家/地区	指令
爱沙尼亚	2014/53/EL
立陶宛 拉脱维亚	2014/53/ES
奥地利 捷克共和国 德国 丹麦 芬兰 英国 克罗地亚 匈牙利 爱尔兰 荷兰 瑞典 斯洛伐克	2014/53/EU
比利时 西班牙 法国 意大利 卢森堡 马尔他 波兰 葡萄牙 罗马尼亚	2014/53/UE
塞浦路斯 希腊	2014/53/

保加利亚	2014/53/E C
------	-------------

Bluetooth®技术规格

频段	2400 兆赫 — 2480 兆赫
辐射功率 (EIRP)	Bluetooth® < 10 毫瓦
提示/限制	安装了内部 Bluetooth® 天线

OULXBER.0002C51-14-25APR17

欧亚经济联盟



EAC 标志

TS1738—UN—26APR16

该信息仅适用于带有欧亚经济联盟成员国 EAC 一致性标志的产品。

制造商：
美国伊利诺斯州莫林市迪尔公司

欧亚经济联盟授权代表的名称：
“约翰·迪尔俄罗斯”
有限责任公司

授权代表的地址：
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district,
Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenyey
“Warehouse 104”, Building 2

Bluetooth 是 Bluetooth SIG 公司的一个注册商标

如需技术支持，请与经销商联系。

制造日期标示在序列号牌上或者序列号牌附近的产品标志上。

DX.EAC-14-27APR16

索引

B	
保存电台	15-3
编辑 USB 数据载体	30-1
播放 MP3 或 WMA 文件	30-1
播放音乐文件	
MP3	30-1
WMA	30-1

D	
打开/关闭	10-2
打开/关闭 RDS 功能	15-2
打开/关闭滚动曲目信息	30-1
打开/关闭确认蜂鸣器	10-2
打开/关闭响度	10-3
道路安全	05-1
电台调谐	15-2
调节前/后音量分配	10-3
调节声音	10-3
调节无线电照明亮度	10-2
调节音量	10-2
调节左/右音量分配	10-3
调用已保存的电台	15-3
调整时钟	10-3

G	
高配无线电	
外部音源	10-3

H	
还原声音设置	10-3

J	
激活蓝牙® (BT 模式)	35-1
技术规格	50-1
交通信息	20-1
接收呼叫和发出呼叫, Bluetooth® (蓝牙)	35-2
节目类型	15-3

L	
蓝牙®, 配对设备 (BT-PAIR)	35-1

Q	
启动 MP3 模式, USB 数据载体	30-1
启动无线电模式	15-2
曲目信息, 打开/关闭滚动功能	30-1
曲目信息显示	30-1

S	
扫描可用电台	15-3
扫描已保存的电台 (PRSTSCAN)	15-3
设置 Bluetooth® (蓝牙)	35-1
设置键的功能 (KEY PRG)	15-4
设置无线电接收机	15-1
时间调节	10-3

时钟	10-3
时钟复位	10-3
使无线电静音	10-2
搜索功能的灵敏度	15-2
搜索灵敏度	15-2

T	
通电状态下调节最大音量	10-2
通过 Bluetooth® (蓝牙) 传送音频文件	35-2

W	
外部音源	25-1
USB 输入	10-3
辅助输入	10-3
卫星接收, XM 序列号	40-1
卫星接收, 选择 XM 频道	40-1
卫星接收, 选择节目类型 (类目)	40-2
无线电接收, 基本设置	05-1
无线电接收基本设置	05-1

X	
显示 XM 序列号	40-1
选择波段/记忆级别	15-2
选择连接类型 (CON-TYPE)	35-1
选择已保存的 XM 频道	40-1
选择已保存的电台	15-3
选择用于连接的 Bluetooth® (蓝牙) 配对设备	35-2

Y	
有干扰时高音降低 (HCUT)	15-4
与所在国有关的设置	15-1

